

**CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN  
ENTRE EL INSTITUT CATALÀ  
D'ARQUEOLOGIA CLÀSSICA Y EL  
INSTITUTO ANDALUZ DEL PATRIMONIO  
HISTÓRICO**

En Sevilla a 27 de mayo de 2010

**REUNIDOS**

De una parte,

La Dra. Isabel Rodà de Llanza, Directora del Institut Català d'Arqueologia Clàssica (ICAC), en su nombre y representación de acuerdo con su cargo y con las funciones que fueron delegadas por el Consejo de Dirección al director, el día 11 de Abril de 2002. El Instituto es un consorcio integrado por la Generalitat de Catalunya, la Universitat Rovira i Virgili y el Consell Interuniversitari de Catalunya, creado por el Acuerdo de Gobierno de la Generalitat de Catalunya, de 2 de Mayo de 2000 (DOGC núm. 3143, de 19 de mayo), con domicilio social en Tarragona, plaza Rovellat, s/n y CIF S-4300033-J.

Y de otra,

D. Román Fernández-Beca, Director del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (IAPH) agencia pública empresarial adscrita a la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, creada por la Ley 5/2007, de 26 de junio, con domicilio social en el Camino de los Descubrimientos, s/n, C.P. 41092, Sevilla y CIF Q-4100720-D, en su nombre y representación de acuerdo con su cargo, nombrado mediante Orden de 30 de junio de 2008, de la Consejera de Cultura de la Junta de Andalucía, en virtud de las facultades que le otorga el artículo 14 i) de sus Estatutos aprobados por Decreto 75/2008, de 4 de marzo.

**CONVENI MARC DE COL·LABORACIÓ  
ENTRE EL L'INSTITUT CATALÀ  
D'ARQUEOLOGIA CLÀSSICA I  
L'INSTITUTO ANDALUZ DEL PATRIMONIO  
HISTÓRICO**

Sevilla, 27 de maig de 2010

**REUNITS**

D'una part,

La Dra. Isabel Rodà de Llanza, directora de l'Institut Català d'Arqueologia Clàssica (ICAC), en el seu nom i representació d'acord amb el seu càrrec i amb les funcions que foren delegades pel Consell de Direcció al director, el dia 11 d'abril de 2002. L'Institut és un consorci integrat per la Generalitat de Catalunya, la Universitat Rovira i Virgili i el Consell Interuniversitari de Catalunya, creat per l'Acord de Govern de la Generalitat de Catalunya, de 2 de maig de 2000 (DOGC núm. 3143, de 19 de maig), amb domicili social a Tarragona, plaça d'en Rovellat, s/n i CIF S-4300033-J.

I, d'altra part,

D. Román Fernández-Beca, director del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (IAPH), agencia pública empresarial adscrita a la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, creada per la Llei 5/2007, de 26 de juny amb domicili social al Camino de los Descubrimientos, s/n, 41092, Sevilla y CIF Q-4100720-D en el seu nom i representació d'acord amb el seu càrrec, i amb les funcions que foren delegades per l'Ordre de 30 de juny de 2008, de la Consejera de Cultura de la Junta de Andalucía, en virtut de les facultats que li atorga l'article 14 i) dels seus Estatuts aprovats per Decret 75/2008, de 4 de març.

Las partes se reconocen capacidad legal para formalizar el presente convenio y a tal efecto

## EXPONEN

**PRIMERO.** Que el Institut Català d'Arqueologia Clàssica es un centro público de investigación creado por la Generalitat de Catalunya y la Universitat Rovira i Virgili, con la participación del Consell Interuniversitari de Catalunya, que tiene como finalidad la investigación, la formación avanzada y la difusión de la civilización y cultura clásicas.

**SEGUNDO.** Que el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico se configura como un organismo cuyos fines son la intervención, investigación e innovación, documentación, comunicación y desarrollo del patrimonio cultural en el marco de los planes de investigación, desarrollo e innovación de la Junta de Andalucía.

**TERCERO.** Por todo lo anterior, y de acuerdo con lo que está previsto en la Ley 30/1992, de 26 de Noviembre, el régimen jurídico de las administraciones públicas y el procedimiento administrativo común, las partes reconociéndose capacidad jurídica suficiente para firmar este documento acuerdan las siguientes

## CLÁUSULAS

### PRIMERA. OBJETO DEL CONVENIO

El objeto del presente convenio es fijar el marco general de colaboración entre el Institut Català d'Arqueologia Clàssica y el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico. En concreto, son objetivos de este convenio de colaboración entre las instituciones:

- Las relaciones de carácter científico, técnico, docente y cultural en el ámbito de la arqueología clásica.

Les parts es reconeixen capacitat legal per formalitzar el present conveni i a tal efecte

## EXPOSEN

**PRIMER.** Que l'Institut Català d'Arqueologia Clàssica és un centre públic de recerca creat per la Generalitat de Catalunya i la Universitat Rovira i Virgili, amb la participació del Consell Interuniversitari de Catalunya, que té com a finalitat la recerca, la formació avançada i la difusió de la civilització i cultura clàssiques.

**SEGON.** Que l'Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico es configura com un organisme del qual els seus objectius són la intervenció, investigació i innovació, documentació, comunicació i desenvolupament del patrimoni cultural en el marc dels plans d'investigació, desenvolupament e innovació de la Junta de Andalucía.

**TERCER.** Per tot el que s'ha expressat fins ara, i d'acord amb el que està previst a la Llei 30/1992, de 26 de novembre, el règim jurídic de les administracions públiques i el procediment administratiu comú, les parts es reconeixen capacitat jurídica suficient per signar aquest document i acorden les següents

## CLÀUSULES

### PRIMERA. OBJECTE DEL CONVENI

L'objecte del present conveni és fixar el marc general de col·laboració entre l'Institut Català d'Arqueologia Clàssica i l'Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico. En concret, són objectius d'aquest conveni de col·laboració entre les institucions:

- Les relacions de caràcter científic, tècnic, docent i cultural en l'àmbit de l'arqueologia clàssica.

*calibre 1*  
*130*

- La colaboración en programas y proyectos de investigación.
- La colaboración en programas y proyectos de difusión.
- La colaboración docente en programas y cursos de formación avanzada.
- El intercambio de información sobre temas de investigación, libros, publicaciones y otros materiales de interés común. En este sentido, se habilitarán los mecanismos necesarios para permitir el acceso a sus bibliotecas y a los servicios que en ellas se ofrecen.

## SEGUNDA. APLICACIÓN DEL CONVENIO

El presente convenio se pondrá en práctica mediante la realización de convenios y/o acuerdos específicos entre el Institut Català d'Arqueologia Clàssica y el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, a petición de cualquiera de las instituciones.

## TERCERA. CARACTERÍSTICAS DE LOS CONVENIOS ESPECÍFICOS

Los Convenios Específicos deberán incluir con detalle las cuestiones siguientes:

- Definición del objetivo que se persigue.
- Descripción del programa de trabajo, indicando la temporalidad y la forma de seguimiento, y especificando qué trabajos realizará cada una de las partes.
- Relación de las aportaciones de recursos humanos, materiales y económicos que realizará cada institución.
- Los técnicos o científicos designados por cada institución, que se responsabilizarán del proyecto o convenio específico.
- En el caso de que se realicen préstamos de equipos entre los organismos, se deberá mencionar la fecha de devolución y el responsable del mantenimiento, reparación y/o reposición en el caso de pérdida o avería.
- La definición de la autoría y del

- La col·laboració en programes i projectes de recerca.
- La col·laboració en programes i projectes de difusió.
- La col·laboració docent en programes i cursos de formació avançada.
- L'intercanvi d'informació sobre temes de recerca, llibres, publicacions i altres materials d'interès comú. En aquest sentit, s'habilitaran els mecanismes necessaris per permetre l'accés a les seves biblioteques i als serveis que s'hi ofereixen.

## SEGONA. APLICACIÓ DEL CONVENI

El present conveni es posarà en pràctica mitjançant la realització de convenis i/o acords específics entre l'Institut Català d'Arqueologia Clàssica i l'Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, a proposta de qualsevol de les institucions.

## TERCERA. CARACTERÍSTIQUES DELS CONVENIS ESPECÍFICS

Els convenis específics hauran d'incloure amb detall les qüestions següents:

- Definició de l'objectiu que es persegueix.
- Descripció del programa de treball, indicant la temporalitat i la forma de seguiment, i especificant quines tasques realitzarà cada una de les parts.
- Relació de les aportacions de recursos humans, materials i econòmics que durà a terme cada institució.
- Els tècnics o científics designats per cada institució que es responsabilitzaran del projecte o conveni específic.
- En el cas que es realitzin préstecs d'equips entre els organismes, s'haurà d'esmentar la data de devolució i el responsable del manteniment, reparació i/o reposició en el cas de pèrdua o avaria.
- La definició de l'autoria i del sistema d'edició i difusió dels resultats

*1988 R...*  
*Mize*

sistema de edición y difusión de los resultados obtenidos en el proyecto o convenio específico.

obtinguts en el projecte o conveni específic.

#### **CUARTA. CARACTERÍSTICAS DE LAS ACTIVIDADES ESPECÍFICAS**

Las actividades específicas serán:

- Tareas que serán simples en su ejecución y breves en su duración.
- Para llevar a cabo colaboraciones científicas puntuales en proyectos que impulsen las instituciones firmantes del convenio.
- Para la colaboración en actos y actividades de encuentros y de difusión científica que organicen las instituciones firmantes de este convenio.

En el desarrollo de las actividades específicas se mantendrán siempre la independencia en la organización interna, presupuestaria y administrativa de cada una de las instituciones firmantes.

#### **QUINTA. COORDINACIÓN DEL CONVENIO**

Para facilitar la elaboración de los convenios y las actividades específicas, se constituirá una Comisión de coordinación paritaria integrada por la Directora del Institut Català d'Arqueologia Clàssica y el Director del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, o de las personas en quienes deleguen, además de un representante de cada parte. Dicha Comisión se constituirá en el plazo máximo de 90 días, contados a partir de la fecha de la firma de este Acuerdo Marco.

La propia Comisión, una vez constituida, decidirá su régimen de reuniones y de adopción válida de acuerdos.

#### **SEXTA. RÉGIMEN ECONÓMICO**

Este convenio no implica ningún compromiso económico por parte de las entidades firmantes. El Institut Català d'Arqueologia Clàssica y el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, dado el caso, harán una previsión dentro de sus presupuestos

#### **QUARTA. CARACTERÍSTIQUES DE LES ACTIVITATS ESPECÍFIQUES**

Les activitats específiques seran:

- Tasques que seran simples en la seva execució i breus en la seva durada.
- Per dur a terme col·laboracions científiques puntuals en projectes que impulsin les institucions signants d'aquest conveni.
- Per la col·laboració en actes i activitats de trobades i de difusió científica que organitzin les institucions signants d'aquest conveni.

En el desenvolupament de les activitats específiques es mantindran sempre la independència en la organització interna, pressupostària i administrativa de cadascuna de les institucions signants.

#### **CINQUENA. COORDINACIÓ DEL CONVENI**

Per facilitar l'elaboració dels convenis i les activitats específiques, es constituirà una Comissió de coordinació paritària integrada per la directora de l'Institut Català d'Arqueologia Clàssica i el director del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, o de les persones a qui deleguin, a més d'un representant de cada part. L'esmentada Comissió es constituirà en el termini de 90 dies, comptats a partir de la data de signatura d'aquest Acord Marc.

La pròpia Comissió, un cop constituïda, decidirà el seu règim de reunions i d'adopció vàlida d'acords.

#### **SISENA. RÈGIM ECONÒMIC**

Aquest conveni no implica cap compromís econòmic per part de les entitats signants. L'Institut Català d'Arqueologia Clàssica i l'Instituto Andaluz del Patrimoni Històric, si escau, hauran de fer una previsió dins dels seus pressupostos anuals dels possibles

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

anuales de los posibles compromisos económicos que se deriven de la programación de las actividades finalmente convenidas a través de convenios específicos.

### **SÉPTIMA. RÉGIMEN JURÍDICO**

El presente documento tiene la naturaleza de los convenios de colaboración previstos en la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, anteriormente citada, y queda excluida de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de contratos del sector público de acuerdo con el artículo 4.1.c.

### **OCTAVA. CAUSAS DE RESOLUCIÓN**

El presente convenio podrá resolverse por alguna de las siguientes causas:

- Mutuo acuerdo de las partes.
- Incumplimiento por alguna de las partes de cualquiera de las cláusulas establecidas en el presente convenio.
- Decisión de cualquiera de las partes si sobreviniesen causas que impidiesen o dificultasen de forma significativa la ejecución del convenio, siempre que sea comunicada por escrito a la otra parte con antelación suficiente mediante denuncia.

En caso de resolución del convenio, las partes quedan obligadas al cumplimiento de sus respectivos compromisos hasta la fecha en que estos se produzcan.

### **NOVENA. RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS**

Las partes se comprometen a resolver amistosamente cualquier diferencia que sobre el presente convenio pueda surgir. En el caso de no ser posible una solución amistosa, el orden jurisdiccional contencioso-administrativo será el competente en el conocimiento de los eventuales litigios que surjan entre las partes en la ejecución o interpretación del presente convenio.

compromisos econòmics que es deriven de la programació de les activitats finalment convingudes a través de convenis específics.

### **SETENA. RÈGIM JURÍDIC**

El present document té la naturalesa dels convenis de col·laboració previstos a la Llei 30/1992 de 26 de novembre, anteriorment esmentada, i resta exclòs de la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic d'acord amb l'article 4.1.c.

### **VUITENA. CAUSES DE RESOLUCIÓ**

El present conveni es podrà resoldre per alguna de les causes següents:

- Mutu acord de les parts.
- Incompliment per alguna de les parts de qualsevol de les clàusules establertes en el present conveni.
- Decisió de qualsevol de les parts si sobrevinguessin causes que impedeixin o dificultin de forma significativa l'execució del conveni, sempre que sigui comunicada per escrit a l'altra part amb antelació suficient mitjançant denúncia.

En cas de resolució del conveni, les parts queden obligades al compliment dels seus respectius compromisos fins a la data en què aquests es produeixin.

### **NOVENA. RESOLUCIÓ DE CONFLICTES**

Les parts es comprometen a resoldre amistosament qualsevol diferència que pugui sorgir sobre el present conveni. En el cas de no ser possible una solució amistosa, l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu serà el competent en el coneixement dels eventuales litigis que sorgeixin entre les parts en l'execució o interpretació del present conveni.

15/11/2011  
11/11/2011  
11/11/2011

## DÉCIMA. DURACIÓN DEL CONVENIO

Este convenio entrará en vigor en el momento de su firma y tendrá una duración de cuatro años, renovables automáticamente si ninguna de las partes no lo comunica por escrito con seis meses de antelación. Esta decisión no afectará la duración de los convenios específicos, que continuarán vigentes según las fechas que tengan establecidas.

Y en prueba de conformidad, firman el presente convenio por triplicado en la fecha y el lugar señalados en el encabezamiento.

*Isabel Rodà*

Isabel Rodà de Llanza  
Directora  
Institut Català d'Arqueologia Clàssica

## DESENA. DURADA DEL CONVENI

Aquest conveni entrarà en vigor en el moment d'ésser signat i tindrà una durada de quatre anys, renovables automàticament si cap de les dues parts no ho comunica per escrit amb sis mesos d'antelació. Aquesta decisió no afectarà la durada dels convenis específics, que continuaran vigents segons les dates que tinguin establertes.

I, com a prova de conformitat, signen el present conveni per triplicat en la data i el lloc esmentats a l'encapçalament.

Román Fernández-Beca  
Director  
Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico